



strona: 1/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12



Aktualizacja: 30.01.2018

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHNELLREINIGER**
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane**
  - **Zastosowanie substancji / mieszanki** Środek do czyszczenia powierzchni betonu i tynku
  - **Zastosowania odradzane** Wszystkie inne zastosowania są odradzane.
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**

KEIMFARBEN GMBH Keimstraße 16 / 86420 Diedorf Tel. +49 (0)821 4802-0 Fax +49 (0)821 4802-210 www.keim.com / info@keimfarben.de	KEIM FARBY MINERALNE SP. ZO.O. ul. Fabryczna 20 c / PL-53609 Wrocław Tel. +48 71 750 00 51/+48 71 750 00 52 Fax +48 71 750 00 53 www.keim.com/ info.keim@keim.pl
--	--
- **Komórka udzielająca informacji:**  
Tel: (+48) 71-7500051  
Email: info.keim@keim.pl
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**  
GBK GmbH Global Regulatory Compliance  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszanki**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
  - Acute Tox. 4 H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
  - Acute Tox. 4 H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
  - Skin Corr. 1B H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
  - Eye Dam. 1 H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**  
  
GHS05 GHS07
- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo
- **Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie:**  
kwas heksafluorokrzemowy  
fluorowódór  
Izotridekanol etoksylovany (≥ 2,5 EO)

(ciąg dalszy na stronie 2)

PL



## Karta charakterystyki

### Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

**Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHNELLREINIGER**

(ciąg dalszy od strony 1)

- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**  
H302+H312 Działa szkodliwie po połknięciu lub w kontakcie ze skórą.  
H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**  
P102 Chronić przed dziećmi.  
P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.  
P309 W PRZYPADKU narażenia lub złego samopoczucia:  
P315 Natychmiast zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.  
P301+P330+P331 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.  
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].  
P304+P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.  
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT(trwałość, zdolność do biokumulacji i toksyczności) i vPvB (bardzo duża trwałość i bardzo duża zdolność do biokumulacji):**
- **PBT:** Nie dotyczy.
- **vPvB:** Nie dotyczy.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Mieszanki**
- **Opis:** Środek czyszczący na bazie kwasu fluorokrzemowego

**Składniki niebezpieczne:**

CAS: 16961-83-4 EINECS: 241-034-8 Numer indeksu: 009-011-00-5	kwas heksafluorokrzemowy ☠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302	17,34%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Numer indeksu: 603-002-00-5 Reg.nr.: 01-2119457610-43-XXXX	Etanol ☠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	≤2,5%
CAS: 69011-36-5 Polymer	Izotridekanol etoksylogowany (≥ 2,5 EO) ☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	≤2,5%
CAS: 7664-39-3 EINECS: 231-634-8 Numer indeksu: 009-003-00-1	fluorowodór ☠ Acute Tox. 2, H300; Acute Tox. 1, H310; Acute Tox. 2, H330; ☠ Skin Corr. 1A, H314	0,25%

(ciąg dalszy na stronie 3)



strona: 3/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

**Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHNELLREINIGER**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Wskazówki dodatkowe:**  
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w sekcji 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:**  
Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie zdjąć.  
Zaleca się, w razie wizyty u lekarza, pokazać kartę charakterystyki.
- **Po wdychaniu:**  
Zapewnić dostęp świeżego powietrza lub tlenu; wezwać lekarza.  
Poszkodowanego przenieść w ciepłe i bezpieczne miejsce.
- **W przypadku kontaktu ze skórą:**  
Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.  
Nie stosować rozpuszczalników ani rozcieńczalników.  
Natychmiast natrzeć roztworem glukonianu Ca lub żelem glukonianu Ca.  
Odwieźć do lekarza.
- **W przypadku kontaktu z oczami:**  
Powiek nie zamykać, płukać przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza  
Roztwór glukonianu wapniowego
- **W przypadku połknięcia:**  
Usta i gardło wypłukać wodą.  
Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.  
Podać do picia roztwór glukonianu wapniowego
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:** Brak dostępnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:**  
Brak dostępnych danych

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze:**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
Sam produkt nie jest palny. Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:**  
Podczas pożaru mogą uwolnić się:  
Fluorowodór (HF)  
Tetrafluorek krzemu  
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej:**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Stosować maskę przeciwgazową izolacyjną.  
Nosić pełne ubranie ochronne.
- **Informacje dodatkowe:**  
Zagrożone zbiorniki ochłodzić strumieniem wody.  
Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

(ciąg dalszy na stronie 4)



strona: 4/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

**Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHNELLREINIGER**

(ciąg dalszy od strony 3)

W przypadku pożaru nie należy wdychać dymu, gazów pożarowych i pary.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### · 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nosić osobistą odzież ochronną.

Ludzie powinni opuścić miejsce zagrożenia i przebywać w miejscu przewiewnym.

Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

#### · 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Unikać przedostania się do gleby, wód gruntowych, kanalizacji.

Przestrzegać lokalnych przepisów.

W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.

Rozcieńczyć dużą ilością wody.

#### · 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia krzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Umieścić w oznakowanych, zamykanych pojemnikach.

Zastosować środek neutralizujący.

Materiał skażony usunąć jako odpad wg sekcji 13.

Zadbać o odpowiednią wentylację.

Powierzchnie nieoczyszczone należy dokładnie oczyścić.

#### · 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz sekcja 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz sekcja 8.

Informacje na temat utylizacji patrz sekcja 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### · 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:

Unikać kontaktu z oczami i skórą.

Nie wdychać oparów aerozoli.

Zbiorniki zamknąć szczelnie.

Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy.

Stosować się do osobistych środków bezpieczeństwa zawartych w sekcji 8. Przestrzegać przepisów BHP.

#### · Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:

Produkt jest niepalny.

Nie są potrzebne szczególne zabiegi.

(ciąg dalszy na stronie 5)

PL



strona: 5/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHNELLREINIGER

(ciąg dalszy od strony 4)

- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i opakowań:**  
Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, w oryginalnych opakowaniach.  
Przechowywać tylko w oryginalnych, szczelnie zamkniętych opakowaniach.  
Zapewnić wannę ociekową/wychwytową.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**  
Nie składować wspólnie z alkalicznymi (ługami).  
Nie składować w styczności z metalami.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Chronić przed mrozem.  
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Chronić przed nagrzewaniem i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- **Klasa składowania:** 8B
- **Klasyfikacja według rozporządzenia w sprawie bezpieczeństwa w procesie produkcji (BetrSichV):**  
-
- **7.3 Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe:** Brak dostępnych danych.

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### · 8.1 Parametry dotyczące kontroli

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

##### 64-17-5 Etanol

NDS | NDS: 1900 mg/m<sup>3</sup>

##### 7664-39-3 fluorowodór

NDS | NDSCh: 2 mg/m<sup>3</sup>  
NDS: 0,5 mg/m<sup>3</sup>

#### · Wartości DNEL

##### 64-17-5 Etanol

Ustne	Long-term - systemic effects, consumer	87 mg/kg/day (consumer)
Skórne	Long-term - systemic effects, worker	343 mg/kg bw/day (worker)
	Long-term - systemic effects, consumer	206 mg/kg/day (consumer)
Wdechowe	Acute - local effects, worker	1.900 (worker)
	Acute - local effects, consumer	950 mg/m <sup>3</sup> (consumer)
	Long-term - systemic effects, worker	950 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term - systemic effects, consumer	114 mg/m <sup>3</sup> (consumer)

#### · Wartości PNEC

##### 64-17-5 Etanol

Aquatic compartment - freshwater	0,96 mg/l (freshwater)
Aquatic compartment - marine water	0,79 mg/l (marine water)

(ciąg dalszy na stronie 6)



strona: 6/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

**Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHELLREINIGER**

(ciąg dalszy od strony 5)

Aquatic compartment - water, intermittent releases	2,75 mg/l (brak danych)
Aquatic compartment - sediment in freshwater	3,6 mg/kg sed dw (sediment fresh water)
Aquatic compartment - sediment in marine water	2,9 mg/kg sed dw (sediment marine water)
Terrestrial compartment - soil	0,63 mg/kg dw (soil)
Sewage treatment plant	580 mg/l (sewage treatment plant)

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Ograniczenie i kontrola narażenia:**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
  - Unikać zanieczyszczenia oczu i skóry.
  - Nie wdychać oparów aerozoli.
  - Myć ręce przed przerwą i po zakończeniu pracy.
  - Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.
- **Ochrona dróg oddechowych:**
  - Ochrona dróg oddechowych tylko w przypadku powstania aerozolu lub mgły.
  - Filtr kombinowany B-P2
- **Ochrona rąk:** Rękawice - kwasoodporne
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice:**
  - Odpowiedni, np.:
    - Kauczuk chloroprenowy
    - Zalecana grubość materiału:  $\geq 0,5$  mm
    - Kauczuk naturalny (lateks)
    - Zalecana grubość materiału:  $\geq 0,5$  mm
    - Kauczuk fluorowy (Viton)
    - Zalecana grubość materiału:  $\geq 0,7$  mm
  - Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się w zależności od producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice:**
  - Wartość przenikania: poziom  $\geq 6$  (480 min)
  - Czasów przebicia zgodnie z EN 374 Część III nie określa się w warunkach praktycznych. Dlatego też zaleca się maksymalny czas stosowania, który odpowiada 50 % czasu przebicia.
  - Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:**
  - Okulary ochronne szczelnie zamknięte.
  - w razie potrzeby ochrona twarzy
- **Ochrona ciała:** Odzież ochronna kwasoodporna
- **Ograniczenie i kontrola narażenia środowiska** Patrz sekcja 12 i 6.2

PL

(ciąg dalszy na stronie 7)



strona: 7/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHELLREINIGER

(ciąg dalszy od strony 6)

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### · 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

##### · Ogólne dane

##### · Wygląd:

Forma:

Płynny

Kolor:

transparentny, bezbarwny

##### · Zapach:

Gryzący

##### · Próg zapachu:

Nieokreślone.

##### · Wartość pH w 20 °C:

~1

##### · Zmiana stanu

Temperatura topnienia/krzepnięcia:

Nieokreślone.

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:

~100 °C

##### · Temperatura zapłonu:

Nie dotyczy.

##### · Palność (ciała stałego, gazu):

Nie dotyczy.

##### · Temperatura palenia się:

Nieokreślone.

##### · Temperatura rozkładu:

Nieokreślone.

##### · Temperatura samozapłonu:

Produkt nie jest samozapalny.

##### · Właściwości wybuchowe:

Produkt nie stwarza zagrożenia wybuchem.

##### · Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna:

Nie dotyczy.

Górna:

Nie dotyczy.

##### · Właściwości utleniające:

Nie dotyczy.

##### · Prężność par w 20 °C:

~23 hPa

##### · Gęstość w 20 °C:

1,1-1,2\* g/cm<sup>3</sup>

##### · Gęstość względna

Nieokreślone.

##### · Gęstość par

Nie dotyczy.

##### · Szybkość parowania

Nie dotyczy.

##### · Rozpuszczalność w/ mieszalność z

Woda:

W pełni mieszalny.

##### · Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:

Nie dotyczy.

##### · Lepkość:

Dynamiczna:

Nieokreślone.

Kinetyczna:

Nieokreślone.

##### · 9.2 Inne informacje

\* Wartości podano dla materiału świeżo wyprodukowanego. Wartości te mogą zmieniać się z biegiem czasu.

PL

(ciąg dalszy na stronie 8)



strona: 8/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHELLREINIGER

(ciąg dalszy od strony 7)

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna** Stabilny w normalnych warunkach przechowywania i stosowania.
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Dla uniknięcia rozkładu termicznego - nie przegrzewać.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**  
Gwałtowne reakcje z silnymi alkaliami i czynnikami utleniającymi  
Reakcje z metalami lekkimi, z wytwarzaniem się wodoru.  
Korodujące wobec metali.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych danych.
- **10.5 Materiały niezgodne:**  
Zasady  
Metale
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**  
W wyniku pożaru mogą uwolnić się:  
Fluorowodór  
Tetrafluorek krzemu  
Brak niebezpiecznych produktów rozkładu jeśli przechowywany i stosowany zgodnie z zaleceniami.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
  - **Toksyczność ostra**  
Działa szkodliwie po połknięciu lub w kontakcie ze skórą.
- |   |          |                           |
|---|----------|---------------------------|
| · <b>Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:</b>         |          |                           |
| <b>16961-83-4 kwas heksafluorokrzemowy</b>                |          |                           |
| Ustne   | LD50     | 430 mg/kg (szczur)        |
| <b>64-17-5 Etanol</b>                                     |          |                           |
| Ustne   | LD50     | 10.470 mg/kg (szczur)     |
| Skórne  | LD50     | >2.000 mg/kg (króliki)    |
| Wdechowe  | LC50/4 h | 38 mg/l (szczur)          |
| <b>69011-36-5 Izotridekanol etoksylogowany (≥ 2,5 EO)</b> |          |                           |
| Ustne   | LD50     | >300-2.000 mg/kg (szczur) |
| Skórne  | LD50     | >2.000 mg/kg (króliki)    |
|   | NOAEL    | 50 mg/kg (szczur)         |
| <b>7664-39-3 fluorowodór</b>                              |          |                           |
| Wdechowe  | LC 50/1h | 0,82 mg/l (szczur)        |
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
  - **W przypadku kontaktu ze skórą:**  
Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
  - **W przypadku dostania się do oczu:**  
Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

(ciąg dalszy na stronie 9)





## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

**Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHNELLREINIGER**

(ciąg dalszy od strony 8)

- **W przypadku dostania się do dróg oddechowych:** Może wywoływać podrażnienie.
- **W przypadku połknięcia:**  
W przypadku połknięcia może powodować oparzenia okolic ust i przełyku, a także ryzyko perforacji przełyku i żołądka.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Dalsze dane (do toksykologii eksperymentalnej):**  
Badania eksperymentalne nie zostały przeprowadzone.  
Produkt nie był testowany. Informacja o toksykologii została podana na podstawie właściwości poszczególnych składników.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)** brak
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1 Toksyczność

##### Toksyczność wodna:

##### 16961-83-4 kwas heksafluorokrzemowy

LC 50/96 h	65 mg/l (ryba)
EC 0	10 mg/l (algi) (96h)
	100 mg/l (bakteria)

##### 64-17-5 Etanol

EC 50/48h	>1.000 mg/l (bakteria)
	>5.000 mg/l (Daphnia)
EC 50/72 h	>100 mg/l (algi)
LC 50/96 h	>2.000 mg/l (ryba)

##### 69011-36-5 Izotridekanol etoksylogowany (≥ 2,5 EO)

NOEC	1,73 mg/l (ryba)
	2,5 mg/l (Daphnia) (OECD Prüfrichtlinie 211)
NOEC	220 mg/kg (bakteria)
	10 mg/kg (Rośliny) (OECD Prüfrichtlinie 208)
EC 50/48h (statyczny)	>1-10 mg/l (Daphnia) (OECD 202)
EC 50/72 h (statyczny)	>1 mg/l (algi) (OECD 201)

(ciąg dalszy na stronie 10)



strona: 10/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

**Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHNELLREINIGER**

(ciąg dalszy od strony 9)

EC 50	140 mg/l (osad czynny)
LC 50/96 h	>1-10 mg/l (ryba) (OECD 203)
EC 10 (statyczny)	>1-10 mg/l (algi) (OECD 201)
<b>7664-39-3 fluorowodór</b>	
NOEC	231 mg/l (bakteria) (16h)
EC 50/48h	97 mg/l (Daphnia)
EC 50/96h	43 mg/l (algi)
LC 50/96 h	51 mg/l (ryba)
LC 50/48h	299 mg/l (ryba)

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu:** Brak dostępnych danych.
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji:** Brak dostępnych danych.
- **12.4 Mobilność w glebie:** Brak dostępnych danych.
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskaźnik AOX (adsorbowalne związki halogenoorganiczne):**  
Ze względu na zawartość materiałów, które nie zawierają chlorowców organicznych, produkt nie przyczynia się do zanieczyszczenia AOX ścieków.
- **Zawiera zgodnie z recepturą następujące metale ciężkie i związki na podstawie Wytycznych Wspólnoty Europejskiej nr 2006/11/WE:**  
Zgodnie z aktualnym stanem naszej wiedzy, produkt nie zawiera metali ciężkich ani substancji wykazanych w dyrektywie EU 76/464/EWG.
- **Wskazówki ogólne:**  
Dotychczas nie przedłożono żadnych ocen ekotoksykologicznych.  
Nie może przedostać się w stanie nierozcieńczonym lub niezneutralizowanym do ścieków lub do kolektora kanalizacyjnego.  
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód Powierzchniowych, bądź do kanalizacji.  
Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:**
- **PBT:** Nie dotyczy.
- **vPvB:** Nie dotyczy.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania:** Brak dostępnych danych.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:**
- **Zalecenie:**  
Zutylizować zgodnie z przepisami urzędowymi.  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Europejski Katalog Odpadów**

06 01 06*	inne kwasy
-----------	------------

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(ciąg dalszy na stronie 11)



strona: 11/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12


Aktualizacja: 30.01.2018

Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHNELLREINIGER

(ciąg dalszy od strony 10)

· Zalecany środek czyszczący: Woda, w razie konieczności z dodatkiem detergentów.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· 14.1 Numer UN · ADR, IMDG, IATA	UN1778	
· 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN · ADR · IMDG, IATA	1778 KWAS FLUOROKRZEMOWY FLUOROSILICIC ACID	
· 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie · ADR, IMDG, IATA	  · Klasa · Nalepka	8 Materiały żrące 8
· 14.4 Grupa pakowania · ADR, IMDG, IATA	II	
· 14.5 Zagrożenia dla środowiska: · Zanieczyszczenia morskie:	Nie	
· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników · Liczba Kemlera: · Numer EMS: · Segregation groups · Stowage Category	Uwaga: Materiały żrące 80 F-A,S-B Acids A	
· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC	Nie dotyczy.	
· Transport/ dalsze informacje:	Korozyjny	
· ADR · Ilości ograniczone (LQ) · Ilości wyłączone (EQ)	1L Kod: E2 Maksymalna ilość netto na opakowanie wewnętrzne: 30 ml Maksymalna ilość netto na opakowanie zewnętrzne: 500 ml	
· Kategoria transportowa · Kodów zakazu przewozu przez tunele	2 E	

(ciąg dalszy na stronie 12)

PL



strona: 12/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

**Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHELLREINIGER**

(ciąg dalszy od strony 11)

· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	1L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E2 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1778 KWAS FLUOROKRZEMOWY, 8, II

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### · 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych. Dz. U. nr 11 z 2001 r., poz. 84, z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 4 września 2007 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. nr 174 z 2007 r., poz. 1222), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 260, poz. 2595), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 15 lipca 2002 r. w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania należy zaopatrywać w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i w wyczuwalne dotykem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz. U. Nr 140 z 3 września 2002 r., poz. 1174) z późniejszymi zmianami.

Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks Pracy (tekst jednolity: Dz. U. nr 21 z 1998 r., poz. 94; z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 11 czerwca 2002 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy. Dz. U. nr 91., poz. 811, z późniejszymi zmianami

Ustawa z dnia 1 lipca 2005 r o zmianie ustawy o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 141, poz. 1184), z późniejszymi zmianami

Oświadczenie Rządowe z dnia 26 lipca 2005 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. Dz. U. nr 178 z 2005 r., poz. 14817., z późniejszymi zmianami

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62 z 2001 r., poz. 628 z późniejszymi zmianami) wraz z Rozporządzeniami Ministra Środowiska (Dz. U. nr 152 z 2001 r., poz. 1735-1737) (patrz pkt. 13), z późniejszymi zmianami

Ustawa z dnia 18 grudnia 2003 r. o zmianie ustawy o opakowaniach i odpadach opakowaniowych. Dz. U. nr 11., poz. 97 (patrz pkt.13), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów. Dz. U. nr 112 z 2001 r., poz. 1206 (patrz pkt.13), z późniejszymi zmianami

(ciąg dalszy na stronie 13)



strona: 13/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

**Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHNELLREINIGER**

(ciąg dalszy od strony 12)

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie wymagań zasadniczych dla środków ochrony indywidualnej. Dz. U. nr 259/2005., poz. 2173 (patrz pkt. 8), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych. Dz. U. nr 136/2006 poz. 964., z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (sprostowanie Dz.U. L 136 z 29.5.2007).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych. (Dz.U Nr 53, poz 439), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 8 lutego 2010 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U Nr 27, poz. 140)., z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U Nr 171, poz. 1666), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U Nr 217, poz. 1833), z późniejszymi zmianami

· **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Elementy oznakowania znajdują się w sekcji 2 niniejszego dokumentu.

· **Rady 2012/18/UE**

· **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Przepisy poszczególnych krajów:**

· **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody.

· **Pozostałe przepisy, ograniczenia i rozporządzenia o zakazach**

· **Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z REACH, art. 57** brak.

· **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena bezpieczeństwa chemicznego nie została przeprowadzona.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· **Wskazówki dodatkowe:**

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

H300 Połknięcie grozi śmiercią.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H310 Grozi śmiercią w kontakcie ze skórą.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

(ciąg dalszy na stronie 14)



strona: 14/14

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 30.01.2018

Numer wersji 12

Aktualizacja: 30.01.2018

**Nazwa handlowa: KEIM BETONSCHNELLREINIGER**

(ciąg dalszy od strony 13)

H319 Działa drażniąco na oczy.  
H330 Wdychanie grozi śmiercią.

· **Wydział sporządzający wykaz danych:** Keimfarben Niemcy, Dział bezpieczeństwa produktów

· **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

EC10: Effective concentration at 10% mortality rate.

EC50: Half maximal effective concentration.

LC10: Lethal concentration at 10% mortality rate.

NOEC: No observed effect concentration.

REACH: Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Regulation (EC) No.1907/2006)

Flam. Liq. 2: Substancje ciekłe łatwopalne – Kategoria 2

Acute Tox. 2: Toksyczność ostra – Kategoria 2

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4

Acute Tox. 1: Toksyczność ostra – Kategoria 1

Skin Corr. 1A: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 1A

Skin Corr. 1B: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 1B

Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1

Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2

· \* **Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL